



Središnji državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske

2. Javni poziv
za prijavu posebnih potreba i projekata od interesa za Hrvate izvan Republike Hrvatske
u svrhu ostvarenja financijske potpore za 2017. godinu

Opisni izvještaj

1. Opći podaci korisnika potpore

KLASA ugovora (prepisati iz ugovora):	016-04/17-06/821
Naziv korisnika potpore:	Hrvatsko društvo Luksemburg
Naziv projekta:	Potpora razvoju ključnih kompetencija za cjeloživotno učenje kod hrvatske djece i mladeži u Luksemburgu
Osoba ovlaštena za zastupanje korisnika potpore (ime i prezime):	Andelko Markulin
Voditelj projekta korisnika potpore (ime i prezime):	Andelko Markulin
Mjesto provedbe projekta (grad i županija):	Luksemburg
Odobreni iznos (kn):	7.000,00
Utrošena sredstva u izvještajnom razdoblju (kn):	7.022,92

2. Kontakt podaci korisnika potpore

Adresa korisnika potpore:	Rue de Neudorf 294, 2222 Luxembourg
Telefon korisnika potpore:	-
Fax korisnika potpore:	-
E-mail voditelja projekta:	andjelko.markulin@hrvatska.lu
Mobitel/Telefon voditelja projekta:	+352.661.334.119

3. Specifikacija troškova prema stavkama

NAPOMENA: * Izračun u kunama navesti prema tečaju na dan konverzije sredstava sukladno bankovnom izvodu. Svi troškovi moraju biti pravdani dokumentacijom sukladno članku 5. Ugovora o financijskoj potpori projektu.

1.	2.		3.	4.	5.		6.				7.	8.
Redni broj računa (označiti na preslici):	Račun / rezervacija dvorane		Naziv dobavljača/pravne osobe (izdavatelja računa)	Naziv stavke (vrsta troška) sukladno odobrenom troškovniku iz prijavnog obrasca korisnika potpore	ZA BEZGOTOVINSKO PLAĆANJE		ZA GOTOVINSKO PLAĆANJE				Iznos (navesti valutu s računa)	Iznos (izvršiti konverziju u kn)*
	Broj	Datum izdavanja			Bankovni izvod		Blagajničko izvješće		Isplatica			
					Broj	Datum	Broj	Datum	Broj	Datum		
1	---	17.03.2017.	Post Luxembourg	Troškovi komunikacije			1	14.01.18.	15	17.03.17.	5,90 EUR	44,01 kn
2	---	07.07.2017.	Post Luxembourg	Troškovi komunikacije			1	14.01.18.	37	07.07.17.	6,85 EUR	51,10 kn
3	---	05.10.2017.	Commune de Dippach	Najam dvorane za 21.10.17.	10/2017	09.10.17.					100,00 EUR	746,00 kn
4	---	13.10.2017.	IKEA Arlon	Ploča, flomasteri i držač			1	14.01.18.	46	13.10.17.	28,96 EUR	216,04 kn
5	---	15.11.2017.	Commune de Dippach	Najam dvorane za 11.11.17.	11/2017	16.11.17.					100,00 EUR	746,00 kn
6	---	15.11.2017.	Commune de Dippach	Najam dvorane za 18.11.17.	11/2017	16.11.17.					100,00 EUR	746,00 kn
7	---	15.11.2017.	Commune de Dippach	Najam dvorane za 25.11.17.	11/2017	16.11.17.					100,00 EUR	746,00 kn
8	---	27.11.2017.	Commune de Dippach	Najam dvorane za 02.12.17.	11/2017	30.11.17.					100,00 EUR	746,00 kn
9	---	27.11.2017.	Commune de Dippach	Najam dvorane za 09.12.17.	11/2017	30.11.17.					100,00 EUR	746,00 kn
10	---	15.01.2018.	Commune de Dippach	Najam dvorane za 20.01.18.	01/2018	12.01.18.					100,00 EUR	746,00 kn
11	---	25.01.2018.	Commune de Dippach	Najam dvorane za 27.01.18.	01/2018	24.01.18.					100,00 EUR	746,00 kn
12	---	25.01.2018.	Commune de Dippach	Najam dvorane za 03.02.18.	01/2018	24.01.18.					100,00 EUR	746,00 kn
UKUPNO TROŠKOVI											941,71 EUR	7025,15 kn

4. Opisni dio izvještaja s posebnim osvrtom na postignuća i rezultate projekta

Cilj projekta bio je formirati tim od desetak stručnih predavača koji bi hrvatskoj djeci prezentirali i s njima vježbali ključne kompetencije za cjeloživotno učenje. Zadatak je uspješno ostvaren i naš stručni tim sastojao se od jedanaest osoba, od kojih deset ima boravište u Luksemburgu. Svi su radili bez naknade.

- Maja Emeršić - nastavnica hrvatskog jezika u Europskoj školi Luksemburg 2;
- Andrija Hudoletnjak - magistar ekonomije, specijalist za marketing;
- Renata Lokin Beader - magistra ekonomije, ovlaštena računovotkinja i porezna savjetnica;
- Matija Manenica Ilić - nastavnica hrvatskog jezika u Europskoj školi Luksemburg 2;
- Mirela Marković Zirdum - nastavnica engleskog kao stranog jezika u Europskoj školi Luksemburg 2;
- Anđelko Markulin - inženjer informacijske tehnologije, specijalist za informacijske sustave;
- Ivan Radman - fotograf i grafički dizajner, polaznik umjetničke akademije;
- Nikola Sunjka - doktorand na Ekonomskom fakultetu Zagreb i glazbenik;
- Ivana Švragulja - magistra primarnog obrazovanja i diplomirana učiteljica s pojačanim programom iz nastavnog predmeta likovne kulture;
- Josipa Tomek Bekić - profesorica povijesti umjetnosti i fonetike;
- Bojan Vlahek - grafički dizajner.

U provedbi projekta susreli smo se s jednom nepredviđenom okolnošću - na naš upit, nijedna od četiri kontaktirane općine u blizini Europske škole (Mamer, Strassen, Bertrange, Dippach) kao ni grad Luksemburg nisu nam bili u mogućnosti dati na korištenje vikendom učionicu bez naknade. Zbog toga smo broj termina smanjili sa 14 na 10, od kojih smo za 9 morali platiti najam dvorane - te smo za to zatražili prenamjenu sredstava, što je i odobreno.

Po pitanju polaznika, projektni plan je predvidio okupiti 20-ak djece koja imaju nastavu hrvatskog jezika (u Europskoj školi) i 20-ak koja nemaju nastavu hrvatskog jezika (polaze lokalne škole). Taj je cilj ostvaren, sa sljedećom strukturom:

	Imaju nastavu hrvatskog jezika	Nemaju nastavu hrvatskog jezika	UKUPNO
Vrtićki uzrast (4 - 5 godina starosti)	4	4	8
Osnovna škola (6 - 11 godina starosti)	14	13	27
Srednja škola (12 - 18 godina starosti)	6	2	8
UKUPNO	24	19	43

Prosječni broj sudionika bio je 10 po radionici, s maksimumom od 20 nazočnih na Božićnoj radionici. Primjećuje se sudjelovanje manjeg broja starije djece, za što postoje dva uzroka: objektivno je broj naše djece u Luksemburgu manji kako raste njihova dob, a uz to - na žalost - kod dijela učenika i roditelja zasad nije prepoznata važnost sudjelovanja djece u neformalnoj naobrazbi. O tome će trebati povesti dodatnu brigu kod pokretanja sličnih aktivnosti ubuduće.

Plan je bio organizirati 90-minutna druženja, gdje bi u prvom dijelu bio održan seminar, a u drugom dijelu radionica. No, zbog znatno većeg broja male djece to je promijenjeno tako da je za njih održano 10 radionica (većinom u trajanju do dva sata), dok je za djecu većeg uzrasta održano 5 seminara.

U projektu su izrađene dvije brošure: jedna sa svim letcima kojima su učenici pozivani na sudjelovanje (11 stranica), te druga s reportažama s radionica i seminara (20 stranica). Poveznica za preuzimanje brošure bit će poslana svim sudionicima projekta i drugima zainteresiranim posredstvom **Novosti HDL-a** koje se desetak puta godišnje šalju na 350 e-mail adresa. Isti sadržaj može se pogledati i na internetskim stranicama Hrvatskog društva Luksemburg, na adresi: <http://hrvatska.lu/aktivnosti-i-najave/aktivnosti-za-djecu/cjelozivotno-ucenje/>. Ovom izvještaju priložen je i press-clipping s dviju od deset održanih radionica.

Ime i prezime voditelja projekta korisnika potpore (potpis)	Ime i prezime osobe ovlaštene za zastupanje korisnika potpore (potpis i pečat)
_____ (Anđelko Markulin)	_____ (Anđelko Markulin)

Mjesto i datum sastavljanja Izvještaja	Luksemburg, 13. kolovoza 2018.
--	--------------------------------